

7th

International
Congress

Bucharest-Romania

26th/29th April 2001

Inserto speciale n. 189



The Balcan door

La porta dei Balcani

Press and
Public Relation Department
via Mauro Macchi 28
20124 Milano (Italy)
tel +39-02-66714341
fax +39-02-66713975
e-mail: ibssa@sportpromotion.it

Report of the Board of Directory by The Executive President for the 7th Ibssa Congress

Dear Delegates, Members, Friends,
According to the decisions of the 5th Congress held in 1998 at Budapest the new leadership started a very active and professional work to change the character of Ibssa into a real professional international association that represents all civil companies on the field of security worldwide. The 6th Congress held in Caorle/Italy last year already proved that we are on the right way. Based on the results of previous years many important steps were taken. The most important of all above is that now Ibssa through its various ways of communication and publications has rea-

Rapporto del Consiglio di amministrazione del presidente esecutivo per il 7° Congresso Ibssa

Cari delegati, membri, amici,
Secondo le decisioni del 5° Congresso tenutosi a Budapest la nuova direzione ha iniziato un lavoro molto attivo e professionale per cambiare il carattere dell'Ibssa in una vera associazione professionale internazionale che rappresenta tutte le compagnie civili nel campo della sicurezza mondiale. Il 6° Congresso, tenutosi lo scorso anno a Caorle in Italia ha già confermato che siamo sulla giusta strada. In base ai risultati degli anni precedenti sono stati fatti importanti passi avanti. Il più importante di tutti è che ora l'Ibssa, attraverso i suoi vari modi di comunica-

Magazine". Many national Ibssa organizations have already started publishing local Ibssa news in their native language (Ibssa Slovakia, Ibssa Hungary, Ibssa Austria, Ibssa Poland etc.). Parallel with our international and national magazines and improved various ways of communication we still distribute information via mail, fax, letter etc.!

By this wide range of communication every member can be up-to-date! We are sorry for those who still keep saying

lingua Ibssa pubblicata mensilmente, Sportivo. Molte organizzazioni nazionali Ibssa hanno già iniziato a pubblicare notizie locali Ibssa nella loro lingua madre (Ibssa Slovacchia, Ibssa Ungheria, Ibssa Polonia, eccetera). Insieme alle nostre riviste internazionali e nazionali e a varie altre vie di comunicazione distribuiamo informazioni (via mail, fax, lettera, eccetera). Attraverso questo vasto campo di informazione ogni membro può essere al

events, exhibitions, championships etc. we have organized and participated. The number of our members, associated members and partners is increasing day by day. Ibssa national organizations were registered in many countries. The cooperation between Ibssa and its regional organizations and departments with the Police Forces and other Law Enforcement Institutions is more and more successful on international and national level.

duro e professionale lavoro è stato fatto dalla direzione e da alcuni membri attivi durante l'anno passato. Si può vedere come si è sviluppato il programma di educazione e qualificazione, i numerosi corsi di training a livello mondiale, molti eventi di alto livello, esibizioni, campionati, eccetera che abbiamo organizzato e a cui abbiamo partecipato. Il numero dei nostri membri, membri associati e partners, è aumentato giorno per giorno. Le organizzazioni nazionali

The Lombard Delegation at the Congress – From the left side: Gsb, Tonino Trotta, George Popper, Pietro Casella and Enrico Slaviero

La delegazione lombarda al Congresso - Da sinistra: Gsb, Tonino Trotta, George Popper, Pietro Casella e Enrico Slaviero



George Popper, Ibssa Executive President, Vice Mayor in Arad and Gsb

ched its targeted audience! As we are an open International Association, all of our reports, minutes, proposals etc. are published and available on our website, CD-Rom and in the monthly issued bilingual Ibssa magazine, "Sportivo

George Popper, presidente esecutivo Ibssa, il vicesindaco di Arad e Gsb

zione e pubblicazioni, ha raggiunto il suo pubblico! In quanto siamo un'associazione internazionale aperta, tutte le nostre notizie, appunti, proposte, eccetera, sono pubblicati e disponibili sul nostro sito web, cd-rom e sulla rivista bi-



Arad, precongress – From the left side: Levente Gyenes (Hungary), George Popper, Constantiu Buzatu (meeting organizer), the directors of Arad and Gsb

that they have no information it is their mistake. Our communication shows what a hard and professional work was done by the leadership and some active members during last year. You can see how the education and qualification program has developed, the numerous training courses worldwide, many high-level

Arad, precongresso - Da sinistra: Levente Gyenes (Ungheria), George Popper, Constantiu Buzatu (organizzatore del meeting), gli amministratori della città di Arad e Gsb

corrente! Ci dispiace per quelli che ancora continuano a dire che non sono informati, è un loro errore. La nostra informazione dimostra quale

The only negative thing I wish to mention is the non-payment of the membership fees! Everybody shall pay the membership

Ibssa sono registrate in molti Paesi. La cooperazione tra l'Ibssa e le sue organizzazioni regionali e i dipartimenti con le forze di polizia e altre istituzioni esecutive di diritto ha sempre più successo a livello internazionale e nazionale. L'unica cosa negativa che desidero menzionare è il non-pagamento della quota di membro! Tutti possono pagare la quota di socio senza ulteriore avviso non dopo il 31 gennaio dell'anno. Il pagamento dell'i-

fee without further notice not later than 31st of January of the annual year! Payment of lbssa membership fee is not a contribution but obligation for all members of lbssa.

It is not only hard work to build and maintain the image of lbssa and its affiliates, but very expensive. No member can expect that the leadership of lbssa beside the mass of time and energy spent on maintaining and improving lbssa will finance the association alone, such as the situation today! Therefore following the former decisions we started to suspend and exclude many members, who did not pay the membership fee on time!

The result was that the membership is not growing rapidly, but changed for the better. Beside the suspended and excluded former inactive individual members, the new members of lbssa — representing security companies and different security related professions — are very active.

Dear Members,
Please adopt the report and the budget for the next year showing not only your continuous support and trust to the leadership but assuring the high level and quality of work done for the benefit of lbssa and alla members!

George Popper
Executive President of lbssa

Minutes of the 7th Congress of lbssa

28th April 2001 Bucharest/ Romania Best Western Parc Hotel

10.00 a.m.

1. Sir George Popper, Executive President of lbssa welcomed all delegates and informed the participants that H.R.H. Prince Adan Czartoryski Borbon, Honorary Founding President of lbssa, and Dr. Marco Nicovic, Vice President of lbssa due to other engagements are not able to attend the Congress. The Executive President stated that 64 individuals were present, having 64 votes. Those delegates represented 20 countries of 5 continents.

2. Administrative formalities

The Congress delegates unanimously elected the following officials:

- Chairman of the Congress: Mr. Fritz Wendland (Ger) Honorary Founding Member

scrizione all'lbssa non è un contributo ma un obbligo per tutti i membri dell'lbssa.

Costruire e mantenere l'immagine dell'lbssa e dei suoi associati non è solo un duro lavoro, ma anche molto costoso. Nessun membro può pretendere che la direzione dell'lbssa, oltre a tutto il tempo e l'energia spesi per mantenere e migliorare l'lbssa, debba finanziare l'associazione da sola, così com'è oggi la situazione. Quindi seguendo le decisioni iniziali abbiamo cominciato a sospendere ed escludere molti membri che non hanno pagato la quota di iscrizione in tempo.

Il risultato è stato che l'insieme dei membri non sta aumentando rapidamente, ma è cambiato in meglio. Accanto ai membri creatori inattivi sospesi ed esclusi, i nuovi membri dell'lbssa — che rappresentano compagnie sicure e professioni riferite a una diversa sicurezza — sono molto attivi.

Cari membri,
per favore scegliete la relazione e il bilancio per il prossimo anno mostrando non solo il vostro continuo sostegno e avendo fiducia nella direzione, ma assicurando l'alto livello e la qualità del lavoro fatto per il beneficio dell'lbssa e di tutti i membri!

George Popper
presidente esecutivo dell'lbssa

Appunti del 7° Congresso lbssa

28 aprile 2001, Bucarest, Romania Best Western Parc Hotel, ore 10

1. Il signor George Popper, presidente esecutivo lbssa, dà il benvenuto ai delegati e informa i partecipanti che il principe Adan Czartoryski Borbon, presidente onorario fondatore dell'lbssa, e il dottor Marco Nicovic, vicepresidente dell'lbssa, a causa di altri impegni non potranno partecipare al Congresso. Il presidente esecutivo annuncia la presenza di 64 persone aventi diritto al voto. I delegati rappresentano 20 Paesi di 5 continenti.

2. Formalità amministrative

I delegati del Congresso hanno unanimemente eletto:

- presidente del Congresso: Fritz Wendland (Ger), membro onorario fondatore

- presidente della seconda parte del Congresso: dottor Giacomo Spartaco Bertoletti (Ita), primo vicepresidente



Lulian Moisescu, Congress organizer

Lulian Moisescu, organizzatore del Congresso

- Chairman of the 2nd part of the Congress: Dr. Giacomo Spartaco Bertoletti (Ita) 1st Vice President

- Keepers of the minutes: Ms. Erika Macsàri (Hun) and Ms. Eszter Várszegi (Hun)

- Attesters of the minutes: Mr. J. L. Maczkò (Can) and Mr. Joseph Polyák (Aus)

Mr. Fritz Wendland, Chairman of the Congress congratulated sir George Popper, Knight of Malta, who was promoted to "Knight Commander" and called upon Mr. Lulian Moisescu, President of lbssa Romania and Chairman of the Organizing Committee, to make his welcome speech.

3. Mr. Lulian Moisescu on behalf of the hosting country welcomed all members, delegates, other participants and especially the patrons of the congress.

4. Sir George Popper, the Executive President opened the 7th Congress of lbssa and gave the report on behalf of the Board of Directors on the activities

since the last Congress. He informed the participants that all congress related materials have already been distributed (Internet, CD, Sportivo Magazine, Detektor Plusz). Sir Popper pointed out some important parts of this work:

- large number of reports and other materials (about 100 pages)

- more and more people are participating in the work and holding positions

- many departments have started their work (e.g.: Quality Control Dept, Company Qualification Dept, Business Security Dept, Settlement and City Security Dept, Technical Dept).

At the same time sir Popper referred to the fact, that non-payment of membership fees caused a nearly 30.000 USD deficit last year. Non-regular payment of membership fee will result in exclusion of membership, cancellation of positions and lbssa recognition if any. Sir Popper highlighted, that lbssa needs active members, paying membership fees and doing their job. Although some inactive members were excluded from lbssa last year yet several VIPs and companies in the field of security entered the Association. The development in quality is perceptible.

The profit and loss statement, balance sheet and audit report of the appointed independent Auditor was distributed.

The following documents were unanimously adopted by the 7th Congress:

- Report of the Board of Directors

- Balance sheet, profit and loss statement of 2000

- Audit report for the year 2000

- Budget for the year 2002

5. Sir George Popper expressed his thanks to the Patrons of the Congress for their support, kind hospitality and announced, that

- General Ion Stefanut, Chief of the Romanian Antiterrorist Unit

- General Florin Sandu, Chief of the Romanian Police

- General dr. Tudor Cearapin, Chief of the Romanian Gendarmerie

- Mr. Dan Iosif, Counsellor of the President of Romania

were elected as Honorary Members of lbssa. The Membership Diplomas were presented them by sir George Popper, Executive President of lbssa, Dr. Giacomo Spartaco Bertoletti, 1st Vice President of lbssa and Mr. Joseph Polyák, Chairman of the Protocol Department of lbssa. The Board of Directors welcomed the new Honorary Members. Sir Popper also rendered his special thanks to the Romanian members for the successful organization. He admitted that Romania is since the begin-

ning of the last Congress. He informed the participants that all congress related materials have already been distributed (Internet, CD, Sportivo Magazine, Detektor Plusz). Sir Popper pointed out some important parts of this work: - large number of reports and other materials (about 100 pages) - more and more people are participating in the work and holding positions - many departments have started their work (e.g.: Quality Control Dept, Company Qualification Dept, Business Security Dept, Settlement and City Security Dept, Technical Dept). At the same time sir Popper referred to the fact, that non-payment of membership fees caused a nearly 30.000 USD deficit last year. Non-regular payment of membership fee will result in exclusion of membership, cancellation of positions and lbssa recognition if any. Sir Popper highlighted, that lbssa needs active members, paying membership fees and doing their job. Although some inactive members were excluded from lbssa last year yet several VIPs and companies in the field of security entered the Association. The development in quality is perceptible. The profit and loss statement, balance sheet and audit report of the appointed independent Auditor was distributed. The following documents were unanimously adopted by the 7th Congress: - Report of the Board of Directors - Balance sheet, profit and loss statement of 2000 - Audit report for the year 2000 - Budget for the year 2002 **5.** Sir George Popper expressed his thanks to the Patrons of the Congress for their support, kind hospitality and announced, that - General Ion Stefanut, Chief of the Romanian Antiterrorist Unit - General Florin Sandu, Chief of the Romanian Police - General dr. Tudor Cearapin, Chief of the Romanian Gendarmerie - Mr. Dan Iosif, Counsellor of the President of Romania were elected as Honorary Members of lbssa. The Membership Diplomas were presented them by sir George Popper, Executive President of lbssa, Dr. Giacomo Spartaco Bertoletti, 1st Vice President of lbssa and Mr. Joseph Polyák, Chairman of the Protocol Department of lbssa. The Board of Directors welcomed the new Honorary Members. Sir Popper also rendered his special thanks to the Romanian members for the successful organization. He admitted that Romania is since the begin-

- grande numero di servizi e articoli vari (circa 100 pagine)

- sempre più persone partecipano e mantengono le loro posizioni

- molti dipartimenti hanno iniziato il loro lavoro (Dipartimento di controllo della Qualità, Dipartimento di Qualificazione della Compagnia, Dipartimento della sistemazione e sicurezza in città, Dipartimento tecnico).

Il signor Popper ha quindi riferito che l'anno scorso il non pagamento della quota dei membri ha causato un deficit di circa 30.000 Usd. Il pagamento non regolare della quota comporterà la cancellazione della posizione di membro dell'lbssa. Il signor Popper ha sottolineato che l'lbssa ha bisogno di membri attivi, che paghino la loro iscrizione e facciano il loro lavoro. Se alcuni membri inattivi sono stati esclusi l'anno scorso c'è da sottolineare che parecchi vip e varie compagnie nel campo della sicurezza sono entrati a far parte dell'Associazione. Lo sviluppo della qualità è percepibile. La relazione del profitto e della perdita, il bilancio e il rapporto di revisione dei conti (del revisore indipendente designato) è stata distribuita. Questi i documenti adottati all'unanimità dal 7° Congresso:

- Rapporto del Consiglio d'amministrazione

- Bilancio, comunicato di profitti e perdite nel 2000

- Rapporto di revisione per l'anno 2000

- Budget per l'anno 2002

5. Il signor Popper ha espresso i ringraziamenti ai patroni del Congresso per il sostegno e la gentile ospitalità e ha annunciato che

- il generale Ion Stefanut, capo dell'Unità antiterrorismo della Romania

- il generale Florin Sandu, capo della Polizia romena

- il generale Tudor Cearapin, capo della gendameria romena

- il signor Dan Iosif, consigliere del presidente della Romania

sono stati eletti membri onorari dell'lbssa. I diplomi di Membership sono stati presentati dal signor George Popper, dal dottor Giacomo Spartaco Bertoletti e dal signor Joseph Polyák (presidente del Dipartimento di Protocollo dell'lbssa). Il Consiglio di amministrazione dà il benvenuto ai nuovi membri onorari. Anche il signor Popper ha ringraziato i membri della Romania per il successo dell'organizzazione e ha dichiarato che la Romania è stata fin dall'inizio molto attiva e ha contribuito considerevolmente allo sviluppo dell'lbssa. E questo è il motivo per cui si è potuto organizzare il Congresso in questo Paese.

Il signor George Popper ha quindi espresso la speranza che la Romania sia ammessa in tempi rapidi nell'Unione Europea e ha assicurato, in questo senso, il sostegno dell'lbssa. Ha affermato che l'lbssa è forte in Europa, ha membri



ning a very active country and contributed to the development of Ibssa, that is why the Congress could be organized here.

Sir George Popper, the Executive President of Ibssa expressed his hope that Romania will soon become a member of the European Union (EU). He mentioned that Ibssa is strong in Europe, it has active members as Italy or Austria and has an active Diplomatic Department. Sir Popper assured the Romanian members of Ibssa support in joining the EU as soon as possible.

Mr. Fritz Wendland, Honorary Founding Member added some personal words. He emphasized the professional work of Ibssa, which has improved during the last year and remarked the outstanding work done on the Internet.

6. a., Dr. Rony Kluger, General Secretary of Ibssa proposed changing the site of the next Ibssa Congress, due to the political situation of Israel. The Ibssa Board of Directors accepted and confirmed his suggestion.

6. b., Mr. Alexander Hevesi, Country Representative of Ibssa for Austria gave a brief report on the 8th Congress of Ibssa, which will be held at St. Pölten/Austria in April 2002. He mentioned that parallel with the next year's Congress the 1st International Bodyguard World Championship would be organized under the leadership of Mr. Zeev Geffen, President of the "Israeli College for Security and Investigation".

6. c., Dr. Rony Kluger, General Secretary of Ibssa reported that the Open Board Meeting made the proposal on the 9th Congress, that it will be organized in Tel Aviv/Israel in 2003.

6. d., The Congress unanimously adopted that:

- The 8th Congress of Ibssa will be at St. Pölten/Austria in April 2002.

- The 9th Congress of Ibssa will be at Tel Aviv/Israel in 2003.

6. e., Dr. Giacomo Spartaco Bertoletti, 1st Vice President of Ibssa presented the next event after this congress, which is the Balkan Security Conference, that will be held in Italy at the end of May 2001.

6. f., Dr. Giacomo Spartaco Bertoletti reported, that an Open Meeting of Ibssa Board of Directors would take place in Moscow/Russia between 19-23 July 2001.

6. g., Mr. Levente Gyenes, Country Representative of Ibssa for Hungary gave a short information on the Ibssa International Physical Training Camp for bodyguards and security experts between 04-11 August 2001 in



His Holiness Teoctist, patriarch of Romania

Sua beatitudine Teoctist, patriarca della Romania

attivi come l'Italia e l'Austria e ha un Dipartimento diplomatico assai efficiente. Il signor Fritz Wendland, membro fondatore onorario, ha aggiunto alcune considerazioni personali sottolineando il lavoro professionale dell'Ibssa, il suo miglioramento nell'ultimo anno e ha rimarcato il rilevante lavoro realizzato su Internet.

6. a., Il dottor Rony Kluger, segretario generale dell'Ibssa, ha proposto di cambiare il luogo del prossimo Congresso Ibssa, a causa della situazione politica di Israele. Il Consiglio di amministrazione ha accettato il suggerimento.

6. b., Il signor Alexander Hevesi, rappresentativo dell'Austria nell'Ibssa ha letto una breve relazione sull'8° Congresso dell'Ibssa, che si terrà a Sankt Pölten, Austria, nell'aprile 2002. Ha accennato che parallelamente al Congresso del prossimo anno si vorrebbe organizzare, sotto la direzione del signor Zeev Geffen, presidente del Collegio per la sicurezza e l'investigazione in Israele, il primo Campionato mondiale di Bodyguard.

6. c., Il dottor Rony Kluger ha riferito che il Consiglio ha proposto che il 9° Congresso sia organizzato a Tel Aviv, Israele, nel 2003.

6. d., Il Congresso ha deciso all'unanimità che:

- l'8° Congresso dell'Ibssa sarà tenuto a Sankt Pölten, Austria, nell'aprile 2002.

Kunhegyes/Hungary.

6. h., Last but not least Dr. Rony Kluger provided information on the Ibssa International Martial Arts Festival, that will be held at Mestre (Venice - Italy) between 7-9 December 2001. He mentioned various kinds of Martial Arts styles that will be organized at the Festival, such as ju jitsu, aikido, judo, karate (shotokan, wado-ryu, shito-ryu), kobudo and kickboxing.

**General assembly
 Open session 4.00 p.m.**

7. Dr. Giacomo Spartaco Bertoletti opened the 2nd part of the Congress. He welcomed the participants and other guests; they came to join the open part of the Congress.

The Executive President gave a brief report on the first part of the Congress. Sir Popper announced that the 42nd Annual International Drug Conference has been scheduled to be held between 21-26 October 2001 at West Palm Beach, Florida/Usa and not in Europe for security reasons. According to the official position taken by the Board of Ineo, their members are in danger; they expose themselves to the attack of the international drug mafia and the Russian mafia. The Board of Directors of Ineo reported that the next Drug Conference in 2002 might take place in Budapest/Hungary or somewhere in Europe.

Sir George Popper gave information on the proposal to establish new rules concerning the structure of Ibssa. This proposal contains amendments concerning the Executive Committee and plan of establishment the "Chairman's Council" Comments are invited from all members.

8. Dr. Giacomo Spartaco Bertoletti announced the next program, the Award Ceremony. First of all he was talking about the cooperation between Nsoocs (National Society for Organized Crime and Corruption Studies) and Ibssa. He explained how important the cooperation is between the two associations and mentioned that Ibssa was honoured to participate at several events, training courses of Nsoocs.

- Nsoocs, gained the Associated Organization status from Ibssa

- Mr. Attila Farkas, who was for years the security front man of Michael Jackson and worked for such famous people as Mr. George Bush, Mr. Robert Duvall, and Mr. Robert Redford etc., received the "Award for International Bodyguard Services". This award was established recently by Ibssa and was handed over to Mr. Farkas by sir George Popper, Executive President of Ibssa and Dr.

Il 9° Congresso dell'Ibssa sarà tenuto a Tel Aviv, Israele, nel 2003.



La delegazione in visita al patriarca della Romania - Da sinistra: Fritz Wendland (Germania), George Popper, Iulian Moisescu, Gsb e Rony Kluger

- il 9° Congresso dell'Ibssa sarà tenuto a Tel Aviv, Israele, nel 2003.

6. e., Il dottor Giacomo Spartaco Bertoletti ha presentato il prossimo evento dopo il congresso: la Conferenza sulla Sicurezza nei Balcani, che si terrà in Italia alla fine di maggio 2001.

6. f., Il dottor Giacomo Spartaco Bertoletti ha riferito che l'Open Meeting del Consiglio di Amministrazione dell'Ibssa dovrebbe tenersi a Mosca, Russia, tra il 19 e il 23 luglio 2001.

6. g., Il signor Levante Gyenes, rappresentante dell'Ungheria nell'Ibssa, ha fornito qualche breve informazione sul "Campo di esercitazione fisica internazionale dell'Ibssa per guardie del corpo ed esperti di sicurezza" tra il 4 e l'11 agosto 2001 a Kunhegyes, Ungheria.

6. h., Ultimo, ma non meno importante: il dottor Rony Kluger ha fornito informazioni sul "Festival internazionale di arti marziali", che si terrà a Mestre (Venezia, Italia) tra il 7 e il 9 dicembre 2001. E ha riferito su alcuni stili che vi saranno presentati: ju jitsu, aikido, judo, karate (shotokan, wado-ryu, shito-ryu), kobudo e kickboxing.

**Assemblea generale
 Sessione d'apertura, ore 16**

7. Il dottor Giacomo Spartaco Bertoletti ha diretto la seconda parte del Congresso. Ha dato il benvenuto ai partecipanti e agli altri ospiti, agli ufficiali di polizia provenienti da molti Paesi. Il presidente esecutivo ha esposto una breve

The delegation visiting the patriarch of Romania - From the left side: Fritz Wendland (Germany), George Popper, Iulian Moisescu, Gsb and Rony Kluger

Giacomo Spartaco Bertoletti, 1st Vice President of Ibssa assisted by Mr. Joseph Polyák, Chairman of Protocol Department of Ibssa and Bodyguard of the Year 2000.

- Mr. Joseph Polyák was awarded honorary 7th dan ju jitsu from World ju jitsu federation and a diploma was presented to him by International budo academy on this particular occasion and certifying his high level of work done on the field of martial arts

- Dr. József Szollár, Dr. Miki Varga, Mr. Iulian Moisescu, Mr. Pavel Florescu, Mr. Vladimir Morozov and Mr. Constantin Buzatu were honoured to receive diplomas "For the loyal support and development of Ibssa", which was presented them by Sir George Popper, Executive President of Ibssa and Dr. Giacomo Spartaco Bertoletti, 1st Vice President of Ibssa.

Dr. Domenico Sammaruco, Vice Chief of the Taranto Police (Italy) gave a brief report on the activities and purposes of police in Italy.

9. Dr. Giuseppe Morabito, Chairman of Diplomatic Department of Ibssa gave short information on the Federation of Autonomous Priors of the Sovereign Order of Saint John of Jerusalem, Knights of Malta. He pointed out the importance of cooperation between the two organizations. Dr. Morabito introduced the pur-

relazione sulla prima parte del Congresso. Il signor Popper ha annunciato che la 42^a Conferenza internazionale annuale sulla droga si terrà tra il 21 e il 26 ottobre 2001 a West Palm Beach, Florida, Stati Uniti, e non in Europa, per ragioni di sicurezza. Secondo la posizione ufficiale presa dal Consiglio di Ineo, i loro membri sarebbero in pericolo, esposti all'attacco della mafia internazionale della droga e della mafia russa. Il Consiglio di Ineo ha deciso che la conferenza sulla droga del 2002 potrebbe tenersi a Budapest, Ungheria.

Il signor George Popper ha fornito informazioni sulla proposta di stabilire nuove regole che riguardano la struttura dell'Ibssa. Questa proposta contiene emendamenti che riguardano il Comitato esecutivo e il piano di conferma del Consiglio di presidenza. Le varie osservazioni sono accettate da tutti i membri.

8. Il dottor Giacomo Spartaco Bertoletti ha annunciato il più immediato appuntamento: la Cerimonia di Premiazione. E ha parlato della cooperazione tra la Nsoocs (Società nazionale per gli studi sul crimine organizzato e la corruzione) e l'Ibssa. Ha spiegato quanto sia importante la cooperazione tra le due associazioni e ha affermato che l'Ibssa si è sentita molto onorata di partecipare a parecchi eventi e corsi di allenamento della Nsoocs.

- La Nsoocs ha lo status di Organizzazione associata all'Ibssa

- il signor Attila Farkas — che è stato per anni il capo scorta di Michael Jackson e ha lavorato per persone famose come George Bush, Robert Duvall e Robert Redford — ha ricevuto il "Premio per i Servizi internazionali di guardie del corpo". Questo premio è stato voluto recentemente dall'Ibssa ed è stato consegnato al signor Farkas dai signori George Popper e Giacomo Spartaco Bertoletti, assistiti dal signor Joseph Polyák (presidente del Dipartimento di protocollo dell'Ibssa e "Guardia del corpo" dell'anno 2000)

- il signor Joseph Polyák è stato insignito 7° dan di ju jitsu dalla Federazione mondiale e gli è stato consegnato un diploma dall'Accademia internazionale di Budo che certifica l'alto livello di lavoro svolto nel campo delle arti marziali

- il dottor József Szollár, il dottor Miki Varga, il signor Iulian Moisescu, il signor Pavel Florescu, il signor Vladimir Morozov e il signor Constantin Buzatu hanno ricevuto i diplomi per il leale sostegno e lo sviluppo dell'Ibssa: gli è stato consegnato dal signor George Popper e dal signor Giacomo Spartaco Bertoletti. Il dottor Domenico Sammaruco, vicequestore di Taranto, Italia, ha presentato una breve relazione sulle attività e sulle intenzioni della polizia in Italia.

9. Il dottor Giuseppe Morabito, presi-





Gsb, Chairman press and public relations Department

poses and professional work of Knights of Malta in the field of security .

Dr. Rony Kluger, General Secretary of Ibssa reported on the activities of the Education and Qualification Department. The report covered the entire period since the last Congress and the main points of the EQ Department Meeting that was held during the Congress.

Dr. Paul G. Höglund, Chairman of the Quality Control Department of Ibssa provided information on the activities and purposes of this new department, which was established for checking, testing and qualifying security products. He introduced the members of the department as well.

Dr. András Czapáry, Secretary of Technical Department of Ibssa and General Manager of Microraab Ltd. Co. invited all members of Ibssa to join this department. Rules and other important materials can be found on the Internet (www.ibssa.org).

Mr. J.L. Maczko, Chairman of Narcotics Policy Department of Ibssa gave a short report on drug using and demonstrated the "advanced taser" a less lethal weapon. More information can be requested through Narcotics Policy Department of Ibssa.

10. Mr. Roberto De Ronzi, Ibssa Master Teacher gave a special plaque to Mr. Iulian Moiescu, and provided information about the Italian training system.

11. Mr. Florentin Marinescu, Continental Representative of Ibssa for Europe presented "Technical Advisor of Fram" diplomas to Dr. Giacomo Spartaco Bertoletti and Dr. Rony Kluger.

Gsb in veste di chairman del Dipartimento stampa e pubbliche relazioni

dente del Dipartimento diplomatico dell'Ibssa, ha fornito alcune informazioni sulla Federazione Autonoma dei Priori del Sovrano Ordine di San Giovanni di Gerusalemme, Cavalieri di Malta. Ha fatto notare l'importanza della cooperazione tra le due organizzazioni. Ha poi illustrato i propositi e il lavoro professionale dei Cavalieri di Malta nel campo della sicurezza.

Il dottor Rony Kluger ha letto una relazione sulle attività del Dipartimento di Educazione e di Qualificazione. Il rapporto riguarda l'intero periodo dall'ultimo Congresso e i punti principali della riunione del Dipartimento EQ che si è tenuto durante il Congresso.

Il dottor Paul G. Hoglund, presidente del Dipartimento di Controllo della Qualità dell'Ibssa, ha fornito informazioni sulle attività e gli scopi di questo nuovo dipartimento, che è stato creato per controllare, testare e qualificare i prodotti di sicurezza. Ha presentato i membri del dipartimento.

Il dottor András Czapáry, segretario del Dipartimento Tecnico dell'Ibssa (e manager generale della Microraab Ltd. Co.) ha precisato che le relative regole e altro importante materiale possono essere trovati su Internet (www.ibssa.org).

Il signor J.L. Maczko, presidente del Dipartimento di polizia e narcotici dell'Ibssa, ha tenuto una breve relazione sull'uso della droga e ha dato la dimostrazione della "advanced taser", un'arma non mortale. Maggiori informazioni possono essere richieste al Dipartimento di polizia e narcotici dell'Ibssa.

10. Il signor Roberto De Ronzi, insegnante master dell'Ibssa, ha consegnato una targa speciale al signor Iulian Moiescu e ha fornito informazioni sul si-

12. Mr. Miroslav Fridrishek on behalf of Mr. Alexandr Cach, Country representative of Ibssa for Czech Republic reported on the activities of the Ibssa Czech Section.

13. Academician Albert Ignatenko (Ukr), President of the Czech Academy of Informatology had a very interesting, unsurpassed lecture on practical methods of the remote psycho energy and information programming at the long distances in different spheres of activities and in sports.

14. The Executive President closed the Congress and expressed his special thanks to the Organizing Committee.

Minutes were taken by:
Ms. Erika Macsári and
Ms. Eszter Várszegi



John L. Maczkò, presidente del Dipartimento narcotici canadese

stema di formazione italiano.

11. Il signor Florentin Marinescu, rappresentante dell'Ibssa per l'Europa, ha consegnato i diplomi di "Technical Advisor of Fram" al dottor Giacomo Spartaco Bertoletti e al dottor Rony Kluger.

12. Il signor Miroslav Fridrishek a nome del signor Alexander Cach, rappresentante della Repubblica Ceca nell'Ibssa, ha presentato una relazione sulle attività della sezione ceca dell'Ibssa.

13. L'Accademico Albert Ignatenko, Ucraina, presidente dell'Accademia di informazione, ha proposto una lettura molto interessante sui metodi pratici dell'energia fisica e sui programmi informati-

John L. Maczkò, Chairman of Canadian Narcotics Department

Approved by:
Mr. George Popper
Executive President

Certified by:
Mr. J.L. Maczkò
Mr. Joseph Polyák

The Congressmen visiting the Police-Station

I congressisti in visita alla Gendarmeria



The headquarters Tudor Cearapin

Il generale Tudor Cearapin

vi alle lunghe distanze in differenti sfere di attività e negli sport.

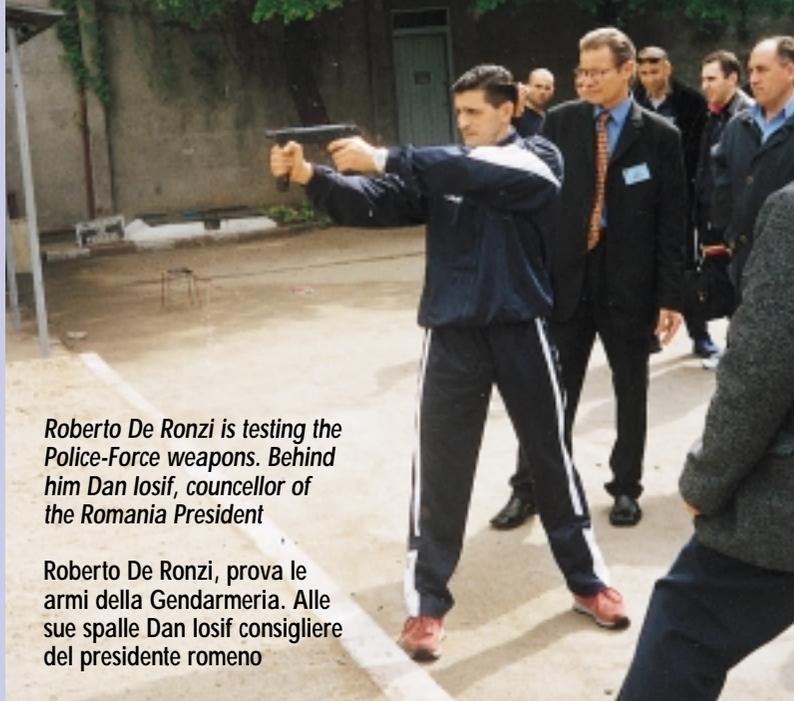
14. Il presidente esecutivo ha chiuso il Congresso e ha ringraziato il Comitato organizzatore.

Appunti redatti da
Signora Erika Macsári e
Signora Eszter Várszegi

Approvato da
George Popper, presidente esecutivo

Certificato da:
signor J.L. Maczkò
signor Joseph Polyák





Roberto De Ronzi is testing the Police-Force weapons. Behind him Dan Iosif, councillor of the Romania President

Roberto De Ronzi, prova le armi della Gendarmeria. Alle sue spalle Dan Iosif consigliere del presidente romeno

Report of the Education & Qualification Department meeting during the 7th Congress of Ibssa

Present: Dr. Rony Kluger, Dr. Giacomo Spartaco Bertoletti, Mr. Miki Varga and, as a special guest of the department, Mr. Paul Hougland of Sweden.

The Chairman of the department, Dr. Kluger, shows a brief about the present situation and gives some informations concerning the department work.

1. It has to be reminded to our members that all the decisions from Geneva, meeting 1998, are valid. Especially the decisions about the professional courses that will qualify the members with Blue Ibssa Diploma. Each diploma must be signed by two official members of the department. The diplomas that are not signed by at least two international examiners, aren't recognized and they haven't backing from Ibssa.

2. We have to realize about the professional characters of our organizations, the educative quality and of standardization of our testing procedures.

3. The department asks specially to its members to show to its leadership to work strictly under those guidelines we decided.

Relazione sul meeting del Dipartimento di educazione e qualifica tenuto nel corso del 7° Congresso Ibssa

Presenti: dottor Rony Kluger, dottor Giacomo Spartaco Bertoletti, Miki Varga e, come ospite speciale del Dipartimento, Paul Hoglund, Svezia.

Il presidente del dipartimento, il dottor Kluger, presenta un riassunto della situazione attuale e dà alcune informazioni che riguardano il lavoro del Dipartimento.

1. Deve essere ricordato ai membri che tutte le nostre decisioni da Ginevra, incontro del 1998, sono valide. Specialmente le decisioni che riguardano i corsi professionali che qualificheranno i membri con diploma Blu Ibssa. Ogni diploma deve essere firmato da due membri ufficiali del Dipartimento. I diplomi, che non abbiano almeno la firma di due esaminatori internazionali, non sono riconosciuti e non hanno il sostegno dell'Ibssa.

2. Dobbiamo renderci conto dei caratteri professionali delle nostre organizzazioni, la qualità educativa e di standardizzazione delle nostre procedure di prova.

3. Il Dipartimento chiede in modo parti-

4. Mr. Hoglund stressed the necessity to maintain a high quality level.

5. The department will produce a testing sheet with which all the examiners will work to be sure that the test will be equal and objective.

6. The department established that all the recognized and qualified Instructors must participate every three congresses to a course that will be a theoretical and practical refreshing course. The members that will fulfill this requirement will receive a special recognition.

I would like to take the opportunity of the congress and thank my colleagues Mr. Bertoletti and Mr. Varga for the collaboration and for the contribution given to the success of the department.

Special thanks to Mr. Hoglund for his contribution to our meeting. The successful cooperation in our department make it active and beneficial to all Ibssa members.

Dr. Rony Kluger
Chairman of the Ed & Qua Dep. Of
Ibssa
General Secretary of Ibssa

Escort Security Company

To the attention of security experts and bodyguards

Escort Security Company is organizing an Ibssa international physical training camp for bodyguards and security experts between 4-11 August 2001.

• aim of the camp

- improving physical abilities
- further developing the shooting acquisitions

- developing professional skills

• place of the camp

Thermal Tourists' Hotel, 5340 Kunhegyes, Szt. István Park

• accommodation

2, 3 e 4 occupancy rooms (in buildings) or 4, 5 occupancy rooms (in bungalows)

• program

- 4 August

until 16.00- arrival

18.00 - propound the program

19.00 - dinner

- 5/8 August

trainings

- 9 August

excursion to Hortobágy

- 10 August

exam, contest, Sayonara party

colare ai suoi membri di mostrare alla direzione di lavorare con precisione sotto queste linee di guida che abbiamo deciso.

4. Il signor Hoglund sottolinea la necessità di mantenere un alto livello di qualità.

5. Il Dipartimento fornirà le prove che tutti gli esaminatori lavoreranno per essere sicuri che il test sia equo e oggettivo.

6. Il Dipartimento ha stabilito che tutti gli istruttori, riconosciuti e qualificati, devono partecipare ogni tre congressi a un corso, che sarà teorico, pratico e di ripasso. I membri che risponderanno ai requisiti riceveranno un apposito riconoscimento.

Colgo l'occasione del congresso per ringraziare i colleghi signor Bertoletti e signor Varga per la collaborazione e il contributo dato ai successi del dipartimento.

Ringraziamenti speciali al signor Hoglund per il suo contributo al nostro meeting. La buona cooperazione all'interno del Dipartimento lo rende attivo e vantaggioso per tutti i membri Ibssa.

Rony Kluger
presidente dell'Ed & Qua Dep.
dell'Ibssa
segretario generale dell'Ibssa

Compagnia di sicurezza e scorta

All'attenzione di esperti di sicurezza e bodyguard

La Compagnia di sicurezza e scorta sta organizzando, 4-11 agosto 2001, un campeggio/seminario internazionale Ibssa per l'addestramento fisico di bodyguard ed esperti della sicurezza.

• scopo del seminario

- migliorare le capacità fisiche
- ulteriore sviluppo delle nozioni di tiro
- sviluppo di abilità professionali

• luogo del seminario

Thermal Tourists' Hotel, 5340 Kunhegyes, Szt. István Park

• sistemazione

soluzioni da 2, 3 e 4 letti (in edifici) o da 4 o 5 in bungalow

• programma

- 4 agosto

fino alle 16.00 - arrivo

18.00 - presentazione del programma

19.00 - cena

- 5/8 agosto

allenamenti

- 9 agosto

escursione a Hortobágy

- 10 agosto

esame, competizione, party Sayonara



The dog-loving group of the Police-force

Il gruppo cinofili della Gendarmeria

- 11 August

departure

• daily trainings

- 6.00-7.00 - condition training

- 9.30-12.00 - self-defense, professional knowledge

- 14.30-17.30 - shooting, professional knowledge

• leader of the camp

Shihan Kálmán Furkó (Hun) - 6° dDan (close combat, physical training)

• instructors

- Giacomo Spartaco Bertoletti (Ita) - Vice President of Ibssa, International President of Wjjko (World Ju Jitsu Kobudo Association), self-defense, 8 dan ju jitsu.

- Rony Kluger (Isr) - General Secretary of Ibssa, President of the International Budo Academy; 6 dan ju jitsu (Yjff); karate do kyoshi, nana dan, Okinawa goju; ryu karate do kyokai E'ichi Miyazato, hanshi (1997); karate do kyoshi, nana dan, dai nippon butokukai, Kyoto, Japan (1997); 7 dan World karate federation (Wkf); master of arts budo (International Budo Academy, 1996); 4 dan ju jitsu, 1997; karatedo shihan, 1986; karatedo renshi, 1991; karatedo kyoshi, 1998; kancho (head master, director) of Karate do international renmei, 1997.

- Giuseppe Morabito (Ita), Chairman of Ibssa Diplomatic Department, founding member of Martial Arts World Club, Editor of

- 11 agosto

partenza

• addestramenti giornalieri

- 6.00-7.00 - allenamento salutare

- 9.30-12.00 - autodifesa, nozioni professionali

- 14.30-17.30 - tiro, nozioni professionali

• direttore del seminario

Shihan Kálmán Furkó (Ungheria), 6° dan (combattimento ravvicinato, addestramento fisico)

• istruttori

- Giacomo Spartaco Bertoletti (Italia), vicepresidente Ibssa, presidente internazionale della Wjjko (Associazione mondiale ju jitsu kobudo), autodifesa, 8° dan ju jitsu.

- Rony Kluger (Israele), segretario generale Ibssa, presidente dell'Accademia internazionale di budo; 6° dan ju jitsu (Yjff); karate do kyoshi, nana dan, Okinawa goju; ryu karate do kyokai E'ichi Miyazato, hanshi (1997); karate do kyoshi, nana dan, dai nippon butokukai, Kyoto, Giappone (1997); 7° dan, Federazione mondiale di karate (Wkf); dottorato budo (Accademia internazionale di budo, 1996); 4° dan ju jitsu, 1997; karatedo shihan, 1986; karatedo renshi, 1991; karatedo kyoshi, 1998; kancho (presidente, direttore) del Karate do international renmei, 1997.

- Giuseppe Morabito (Italia), presidente del Dipartimento diplomatico Ibssa, membro fondatore del Club mondiale di arti marziali, editore della rivista on line "Martial Arts World" di Meta. Com; 6° dan judo, 3° livello ninjutsu, Cavaliere di Malta.

- Marco Nicovic (lugoslavia), vicepresidente Ibssa, vicepresidente IneoA (Associazione internazionale di supporto agli ufficiali della narcotici), prece-





Roberto De Ronzi during a demonstration

Martial Arts World by Meta.Com on line magazine; 6 dan judo, 3rd level ninjutsu, Knight of Malta.

- **Marco Nicovic** (Yug), Vice President of Ibssa, Vice President of Ineo (International Narcotic Enforcement Officers Association), former chief constable of the Beograd Police Office, President of the Yugoslav Karate Federation, Vice President of the European Wado-kai Federation; 7 dan Jkf (Japan karate federation wado-kai); 8 dan Wkf (World Karate Federation); 1 dan judo.

- **Roberto De Ronzi** (Ita), Master Teacher of the Italian Police Academy, close protection instructor of the Italian Ministry of Foreign Affairs (combat shooting and driving); 3° dan karate; 5° dan ju jitsu.

- **Roberto Gobbi** (Ita), combat shooting.

- **Olivér L. Rózsa** (Usa), combat shooting.

- **J. L. Maczkó** (Can), drug enforce-

Roberto De Ronzi in dimostrazione

mentemente capo di polizia dell'ufficio di Belgrado, presidente della Federazione jugoslava di karate, vicepresidente della Federazione europea wado-kai; 7° dan Jkf (Federazione giapponese di karate wado-kai); 8° dan Wkf (Federazione mondiale di karate); 1° dan judo.

- **Roberto De Ronzi** (Italia), insegnante dell'Accademia di Polizia italiana, istruttore di stretta sorveglianza del ministero italiano degli Esteri (combattimento a fuoco e guida); 3° dan karate; 5° dan ju jitsu.

- **Roberto Gobbi** (Italia), combattimento a fuoco.

- **Olivér L. Rózsa** (Usa), combattimento a fuoco.

- **J. L. Maczkó** (Canada), sostegno antidroga.

- **Miklós Varga** (Ungheria), membro del Dipartimento Ed&Qu Ibssa.

- **Károly Varga** (Ungheria), colonnello luogotenente, istruttore di tiro della Centrale di polizia ungherese, cam-

ment.

- **Miklós Varga** (Ungheria), member of Ibssa Education and Qualification Dept.

- **Károly Varga** (Ungheria), Lieutenant colonel, shooting instructor of the Hungarian Central Police Station, Olympic champion (shooting).

- **Péter Gucsi** (Ungheria), Regional Manager of Escort Security Co. (professional knowledge).

- **Tamás Kutalik** (Ungheria), Ibssa instructor (organizational knowledge).

• equipment, clothing

- personal fatigue-uniform (T-shirt, trousers, fatigue-coat, boots)

- coat, waistcoat or jacket

- sportswear (vest, knickers, track suit, sneakers)

- waterproof clothes, ear-protector, glasses

- waist-belt, gun holder (identical side with the shooting hand), reserve magazine case

- private handgun with magazines, munitions (250 pieces)

Cost of the camp: 480 USD (includes accommodation, breakfast, lunch, dinner, training and journey fees and the fee of the Ibssa Diploma qualifying this training).

• registration

to the address below until 30th June 2001, with the payment of 250 USD deposit: Escort Security Co, H 1149

pione olimpico (tiro).

- **Péter Gucsi** (Ungheria), manager regionale della Compagnia di sicurezza e scorta (nozioni professionali).

- **Tamás Kutalik** (Ungheria), istruttore Ibssa (nozioni organizzative).

Roberto De Ronzi premiato dal generale Tudor Cearapin e George Popper



Budapest, Angol u. 65-69, phone +36-1-2524937, fax +36-1-2519725, e-mail: gyenesl@escortvsz.hu.

Bank Account Nr: 10409015 - 90140411 - 40590000. The copy of the invoice have to be enclosed to the

Roberto De Ronzi receiving a prize by the Headquarters Tudor Cearapin and George Popper

• equipaggiamento, abbigliamento

- uniforme corvée personale (T-shirt, pantaloni, giacca corvée, stivali)

- mantello, gilet o giacca

- abbigliamento sportivo (maglia, boxer, tuta sportiva, scarpe comode)

- abbigliamento idrorepellente, protezioni per le orecchie, occhiali

- cintura, cinturone per pistola (da portare sullo stesso lato della mano che spara), caricatore di riserva

- propria pistola con caricatori, munizioni (250 pezzi)

Costo del seminario: 480 \$ Usa (incluso alloggio, colazione, pranzo, cena, addestramento e tasse di soggiorno, tassa del diploma Ibssa che qualifica l'addestramento)

• iscrizione

entro il 30 giugno 2001 a: Escort Security Co, H 1149 Budapest, Angol u. 65-69, tel +36-1-2524937, fax +36-1-2519725, e-mail: gyenesl@escortvsz.hu.

La caparra di 250 \$ Usa deve essere versata sul conto corrente numero: 10409015 - 90140411 - 40590000. Una copia della ricevuta dovrà essere allegata al modulo di iscrizione. Il saldo dovrà essere versato all'arrivo. Chiunque prenderà parte a questo seminario lo farà sotto la propria responsabilità. Ogni partecipante

Giancarlo Kaliotassis during a demonstration

Giancarlo Kaliotassis in dimostrazione



registration form. The remaining sum must be paid upon arrival. Please notice, that everybody takes part in the training on his/her own responsibility. All participants should have accident insurance. A thermal bath is located in the camp area, which is remarkably suitable for recreation. Everybody must take his Social Insurance Card and Gun Licence with him.

Shihan Kálmán Furkó
Leader of the camp

The first time in the Ibssa

When we arrived at the hotel we immediately realize that the thing was serious: perfect security service, agents — with dark suit and transmitters within earshot, with resolute attitudes but, at the same time, friendly and polite — in the square and in the hall. Well, an excellent visual impact!

Just a moment for a shower and it's time to start: welcome breakfast, guests and authorities introduction, television cameras and interviews, good number of Italian people.

"I introduce Vladimir to you, colleague from Bratislava", he is Iulian Moisescu, the organizer. The careful and cordial Spartaco Bertoletti plays host.

dovrà quindi avere un'assicurazione infortunistica.

L'area del campo è dotata di un bagno termale, particolarmente adatto per rilassarsi.

Ognuno dovrà avere con sé la propria tessera di assicurazione sociale e il permesso per porto d'armi.

Shihan Kálmán Furkó
direttore del seminario

La prima volta nell'Ibssa

Arrivati in albergo ci siamo subito resi conto che la cosa era seria: servizio d'ordine impeccabile, agenti — in abito scuro e ricetrasmittenti a portata d'orecchio, atteggiamenti risoluti ma, al tempo stesso, cordiali ed educati — nel piazzale e all'ingresso. Insomma, un eccellente impatto visivo.

Il tempo di una doccia e si comincia: colazione di benvenuto, presentazione degli ospiti e delle autorità, telecamere e interviste, buona la presenza degli italiani.

"Ti presento Vladimir, collega di Bratislava", lui è Iulian Moisescu, l'organizzatore. L'attento e cordiale Spartaco



Gsb during a demonstration

Dimostrazione di Gsb

It is true! Who works in the security field has to have a particular dna, in fact I feel straight away at my ease with them and it is really interesting to compare the different operative realities.

The delegation visiting the Presidential Palace

La delegazione in visita al Palazzo Presidenziale

Bertoletti fa gli onori di casa. Sarà proprio vero! Chi opera nella sicurezza deve avere un dna particolare, con loro, infatti, sono subito a mio agio ed è interessante poter comparare le diverse realtà operative.

Siamo lì per lavorare! Ci viene rammentato durante la serata dalla efficientissima segretaria: "Domattina ore 9 pronti per la visita all'Accademia della gendarmeria".

We are there to work! This is what the efficient secretary reminds us during the evening: "Tomorrow morning at 9.00 am ready to visit the police-force Accademy".

Oh yes. Because in Rumania the police force don't think to be better, they admit the professionalism and the utility of private people, so they open their barracks and they make us spend a day like "colleagues".

It's growing dark. Finally off duty. But we have to be careful, never alone, always strictly with the Secrom agents, the disponibility and the hospitality of the owner Moisescu have been insuperable: a typical place with traditional music and dance with the athletic Spartaco Bertoletti that shows the Italian spirit into the dances and in the cultural exchanges.

A very good result, dynamic and detailed organisation. A particular approval to Iulian and to those who helped in the success of this wonderful show.

A friendly thank for the hospitality and the welcome I received, I hope to return it on the occasion of the meeting that will be held soon in Bari.

This experience gives me something sure, the economic and professional resources can make this association a point of reference in the international private security.

I will feel honoured to be able to contribute.

Aldo Tarricone
Owner of the Investigation Agency-Bari

E sì. Perché in Romania le Forze dell'ordine non hanno la "puzza sotto il naso", riconoscono la professionalità dei privati e la loro utilità, tanto da aprirci le loro caserme e da farci vivere una giornata da "colleghi".

Si fa sera. Finalmente in libera uscita. Attenzione, però, mai da soli, sempre rigorosamente accompagnati dagli agenti della Secrom, la disponibilità e l'ospitalità del suo titolare Moisescu sono state insuperabili: locale tipico, musiche e balli tradizionali con l'atletico Spartaco a tenere alto il tricolore, sia nella danza che negli scambi culturali.

Un bilancio sicuramente positivo, organizzazione dinamica e attenta al più piccolo dettaglio, curata in tutti i suoi particolari. Un plauso particolare per Iulian e per quanti hanno contribuito alla riuscita di questa splendida manifestazione.

Da parte mia un affettuoso ringraziamento per l'ospitalità e l'accoglienza ricevuta, che spero poter ricambiare in occasione del convegno che si terrà prossimamente a Bari.

Questa esperienza mi lascia una certezza, le risorse imprenditoriali e professionali, presenti nell'Ibssa, possono fare di questa associazione un punto di riferimento nella sicurezza privata internazionale.

Sarò onorato di potervi contribuire.
Aldo Tarricone
Titolare Agenzia Investigazioni - Bari





Visiting the Presidential Palace wanted by Nicolae Ceausescu - From the left side: the delegation from Apulia led by Aldo Tarricone (the third), Tonino Trotta, Domenico Sammaruco, Vice Chief of Taranto Policy, Stefano Chirico and Giancarlo Koliotassis

Visita al Palazzo Presidenziale voluto da Nicolae Ceausescu - Da sinistra: la delegazione pugliese guidata da Aldo Tarricone (terzo), Tonino Trotta, Domenico Sammaruco, vicequestore di Taranto, Stefano Chirico e Giancarlo Koliotassis

News

1
 24th-25th July, Budapest/Hungary - 2 days seminar on media and drugs. This 2-day seminar of Ibssa Npd is exclusively for members of media and will provide factual information on drugs, how to present information through media without negative side effects to society. Classes will include drug information, written and tv media reports. Certificate of participation will be handed over to the attendings at the end of the seminar.

2
 28th July-1st August, Budapest/Hungary - Narcotics Policy Department of Ibssa official course on how to plan for drugs at large scale

Ultime notizie

1
 24-25 luglio a Budapest, Ungheria - Seminario di 2 giorni sui media e le droghe.

Questo seminario dell'Ibssa Npd è esclusivamente per i membri dei media e fornirà informazioni sulle droghe: come presentare le notizie attraverso i media senza effetti negativi sulla società. Temi del seminario: informazioni sulla droga, servizi scritti e tv. Il certificato di partecipazione sarà consegnato ai partecipanti alla fine del seminario.

2
 28 luglio-1° agosto a Budapest, Ungheria - Corso ufficiale del Dipartimento della polizia e narcotici dell'Ibssa su come organizzarsi per ricercare le droghe negli avvenimenti di grandi dimensioni, come concerti o eventi di parecchi giorni. Nel corso, della durata di cinque giorni, saranno introdotti metodi di protezione come tecniche investigative; verranno mostrate apparecchiature come i dispositivi per il controllo della droga; due isruttori della Dea degli Stati Uniti terranno dei seminari. Alla fine del corso sono previste una prova scritta e una orale. Coloro che supereranno il test avranno l'opportunità di seguire un grande evento che si terrà a Budapest. Si avrà un giorno libero tra la fine del corso e l'evento.

Per ulteriori informazioni contattare: Mr. J. L. Maczko, presidente della Npd dell'Ibssa, fax: +36309804735, e-mail: Johnnym@westel900.net, o il nostro sito web: www.ibssa.org.

events such as concerts or several day events. Course lasts 5 days. During this course screening methods as well as investigative techniques will be introduced. Equipment such as drug testing devices, tests will be shown. 2 Dea Instructors from the Usa will hold seminars.

At the end of the course a written and oral test will be administered. Those who score "pass" will be given an opportunity to visit a large scale event, taking place in Budapest. Please have a day free, as of free time between the course and the event.

For further information please contact: Mr. J.L. Maczko, Chairman of Npd of Ibssa, fax: +36309804735, e-mail: johnnym@westel900.net, or check our website: www.ibssa.org.

Editrice: Sport Promotion - Sportivo - Via M. Macchi 28 - 20124 Milano

Supplemento alla rivista mensile "Sportivo" n. 6 - Anno ventesimo - Giugno 2001 - Sped. Abb. Post. 45% - Art. 2 Comma 20/b L. 662/96 Filiale di Milano - Volume 220 - Registrazione n. 440/82 del Tribunale di Milano del 20/11/82 - Iscritta al registro nazionale della stampa al n. 01468 vol. 15 foglio 537 del 16/2/85. Direttore responsabile Giacomo Spartaco Bertoletti.